



16 حزيران/ يونيو 2021

الرسالة رقم: 13517/2021/MS/RAP

عدد المرفقات: 2 (متوافران بالإنكليزية فقط)

الموضوع: ترشيح منسقين وطنيين للمراكز الإقليمية التابعة للنظام العالمي المتكامل للرصد التابع للمنظمة (WIGOS)، أو تحديث بيانات المنسقين الحاليين

الإجراء المطلوب: ترشيح منسقين وطنيين للنظام العالمي المتكامل للرصد التابع للمنظمة (WIGOS)، ولأداة تحليل واستعراض قدرات نظم الرصد/السطح (OSCAR/Surface)، ونظام مراقبة جودة بيانات النظام العالمي المتكامل للرصد التابع للمنظمة (WDQMS)، أو تحديث بيانات المنسقين الحاليين في موعد غايته 21 حزيران/ يونيو 2021

تحية طيبة وبعد،

أود أن أوجه انتباهكم إلى القرار 37 (Cg-18) – بداية انتقال النظام العالمي المتكامل للرصد التابع للمنظمة (WIGOS) إلى الوضع التشغيلي في عام 2020، والمقرر 30 (EC-69) - الإرشادات المتعلقة بإنشاء مراكز إقليمية للنظام (WIGOS) في المرحلة التجريبية، وإلى نجاح الصين واليابان في تشغيل مراكز إقليمية تابعة للنظام العالمي المتكامل للرصد (RWCS) في مرحلة تجريبية في الاتحاد الإقليمي الثاني (آسيا) منذ عام 2018.

ولإعداد أعضاء الاتحاد الإقليمي الثاني للعمل مع المراكز (RWCS) بالاتحاد الإقليمي الثاني من أجل النهوض بتشغيل النظام (WIGOS)، ستُنظم حلقة عمل إنترنتية، مبدئياً من 5 إلى 9، و12 تموز/ يوليو 2021، للمنسقين الوطنيين (NFPS) المعنيين بوظائف وأدوات المراكز (RWCS)، وبالأداة (OSCAR/Surface)، وبنظام مراقبة جودة بيانات النظام العالمي المتكامل للرصد (WDQMS). وتتمثل أهداف حلقة العمل في المساعدة على تحسين توافر الرصدات وتحسين جودتها، وتوفير تنسيق إقليمي وتوجيه فني، ومساعدة الأعضاء والاتحادات الإقليمية وإسداء المشورة لهم. وسنوافي المنسقين الوطنيين (NFPS) الذين لم يتلقوا التدريب مؤخراً، بالترتيبات التفصيلية لحلقة العمل، في الوقت المناسب.

ولتيسير التحضير لحلقة العمل، يرجى منكم إما ترشيح منسقين وطنيين (NFPS) للمراكز (RWCS)، وإما موافاة أمانة المنظمة (WMO) ببيانات محدثة عن المنسقين الحاليين. ويرجى توجيه ردكم إلى السيد Luis Nunes، المسؤول العلمي عن النظام (WIGOS) (lfnunes@wmo.int)، مع إرسال نسخة من الرد للسيد Jun Yu، المسؤول الإقليمي عن المكتب الإقليمي لآسيا وجنوب غرب المحيط الهادئ (jyu@wmo.int)، في أقرب وقت ممكن، على ألا يتجاوز ذلك 21 حزيران/ يونيو 2021.

إلى: الممثلين الدائمين لأعضاء الاتحاد الإقليمي الثاني (آسيا) (توزيع محدود)

صورة إلى: المستشارين الهيدرولوجيين

ومرفق طيه قائمة بأسماء المنسقين الوطنيين (NFPS) الحاليين (المرفق 1)، واختصاصاتهم (المرفق 2)، للعلم.

وأود أن أعتنم هذه الفرصة لأشكركم على دعمكم المتواصل لأنشطة المنظمة (WMO).

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام،



البروفيسور بيتيري تالاس
الأمين العام

List of National Focal Points (NFP) on WIGOS, OSCAR/Surface, and WDQMS in RA II

Ref.: 14100/2021-1.0 GS

Member	NFP on WIGOS	NFP on OSCAR/Surface	NFP on WDQMS
Afghanistan			
Bahrain		Mohamed Hasan Sharaf	
Bangladesh		Abdul MATIN	
Bhutan			Pema SYLDON
Cambodia			
China	Chong PEI / Changxing LI	SHI Lijuan	Xiaowu YANG
Democratic People's Republic of Korea			
Hong Kong, China	LEE, Shuk-ming Olivia	YEUNG, Hon-yin (Linus)	LEE, Shuk-ming Olivia
India		Sankar NATH	Karunakar Reddy Yeredla
Iran, Islamic Republic of	Mostafa IZADFAR	Hesam SAJDEH	
Iraq		Abdulqaleq Ali ALI	
Japan	Yoshiaki HIRANO	Yoshihiko Tahara	NOMURA, Yukihiro
Kazakhstan	Saylybayev BAKHYTZHAN		Daniyar Yerdenov
Kuwait	Nasser Talalx AL FADHLI / Fahad ALNAJADAH	Mohamed Khalil Al-Safar	
Kyrgyzstan		Kanymbiubiu JAKYPOVA	
Lao People's Democratic Republic	Singthong PATHOUMMADY		
Macao, China		CHANG, Sau Wa, Crystal	CHANG, Sau Wa, Crystal
Maldives		Ali SHAREEF	Ali SHAREEF
Mongolia		Amgalan Ganbat	
Myanmar			Htay LWIN
Nepal		Sunnu Maharjan	Sunnu Maharjan
Oman	Majid Omar AL HAKMANI	Sulaiman Yousuf AL SALMI	
Pakistan		Shahid ABBAS	
Qatar		Mohamedd Jabir M A AL MARRI	

Member	NFP on WIGOS	NFP on OSCAR / Surface	NFP on WDQMS
Republic of Korea	Namsan CHO	Namsan CHO	Kwangwoo JUNG
Russian Federation		VJAZILOV, Evgeny	
Saudi Arabia			Mohammed A. BABIDHAN
Sri Lanka			
Tajikistan		Mukhiddin YAKUBOV	
Thailand	Sangwaldech Prasarn	Bundan SUBCHAROEN	Sangwaldech Prasarn
Turkmenistan			
United Arab Emirates	Mohamed Abdulla AL ABRI	Mohamed Abdulla AL ABRI	
Uzbekistan	HK VALIEV / Bakhtier MAKHMUDOV	Sletlana KHAYDAROVA	
Viet Nam			
Yemen			

**Terms of Reference of Regional WIGOS Centre (RWC)
related National Focal Points (NFP)**

National Focal Points on WIGOS shall:

- (a) Take, on behalf of their respective Permanent Representative, the lead in communications on WIGOS with the WMO Secretariat (WIGOS Project Office and WMO Regional Office) and the WIGOS-related constituent bodies of the respective Region;
- (b) Monitor and report on the status of the national WIGOS implementation, taking into account guidance from ICG-WIGOS and the WIGOS Project Office of the WMO Secretariat;
- (c) Report to the WIGOS Project Office on issues and challenges that might impact the implementation of WIGOS in the country and seek its advice;
- (d) Identify and follow-up on WIGOS-related training and capacity development needs;
- (e) Participate in relevant WMO meetings in the capacity of a national “Rapporteur”, as required.

National Focal Points on OSCAR/Surface:

- (a) Liaise with the National WIGOS FP in the country/territory to ensure that all the operators of the relevant observing systems in the country/territory are aware of OSCAR and ready to make the required metadata routinely available to OSCAR;
- (b) Coordinate a user account creation in OSCAR for the people accredited, to manage within OSCAR the relevant metadata from the country/territory;
- (c) Promulgate the WMO Technical Regulations relevant to OSCAR, as well as the guidance and training materials for an adequate use of OSCAR;
- (d) Make all efforts to ensure that all accredited users of OSCAR are well trained to make the right use of the editing tools available in OSCAR;
- (e) Promote, in collaboration with the WMO Secretariat and in compliance with the required standards, the use of automatic, or semi-automatic, machine-to-machine transfer of information for insertion/updates of metadata within OSCAR, from the relevant observing systems of the Member country/territory;
- (f) Work closely with the established Regional WIGOS Centre (RWC) of the region/sub-region;
- (g) Upon request, provide the Secretariat and the RWC with an overview of the country/territory WIGOS metadata status in OSCAR;
- (h) Take, without any delay, actions in order to correct any erroneous and/or missing metadata identified in OSCAR, regarding the Member country/territory observing systems;
- (i) Collaborate with the relevant WMO working bodies and the Secretariat to perform the critical review and gap analysis at national and regional levels, using the OSCAR/Analysis tool.

National Focal Points on WDQMS will:

1. Liaise with the OSCAR/Surface NFP in the country/territory to ensure that metadata from all stations exchanging data internationally are available and updated in OSCAR/Surface;
2. Provide timely answers to all queries and tickets sent by the respective RWC related to issues and incidents with observations from the country/territory;
3. Initiate and coordinate actions that need to be performed at a national level, related to issues and incidents with observations from the country/territory, in order to solve them as quickly as possible;
4. Promulgate nationally the WDQMS related practices and procedures specified in the WMO technical regulations, with support of any related guidance and training material;
5. Follow all the procedures agreed at a regional/sub-regional level in the context of the respective RWC;
6. Liaise with other relevant WMO Regional Centres of the Region, particularly with Regional Instrument Centres and Regional Training Centres, as appropriate to find sustainable solutions for the issues and incidents identified by the WDQMS.
